

**ZMLUVA č. 239/2012-S**  
**o dodávke vody z vodovodnej siete Železníc Slovenskej republiky, Bratislava**  
**uzatvorená podľa § 269 ods. 2 Obchodného zákonníka**

---

**Zmluvné strany**

**Dodávateľ:**

**Obchodné meno:** Železnice Slovenskej republiky, Bratislava  
v skratenej forme „ŽSR“  
**Sídlo:** Klemensova 8, 813 61 Bratislava  
**Právna forma:** Iná právnická osoba  
**Registrácia:** Obchodný register Okresného súdu Bratislava I.,  
oddiel: Po, vložka číslo 312/B  
**Štatutárny orgán:** Ing. Štefan HLINKA – generálny riaditeľ ŽSR  
**Osoba splnomocnená na podpis zmluvy:** Ing. Milan SOLÁRIK – riaditeľ  
ŽSR Oblastného riaditeľstva Žilina  
**Osoba oprávnená rokovať vo veciach technických:**

Ing. Viktor Babka – vedúci oddelenia stavieb  
Sekcie železničných tratí a stavieb OR Žilina  
**IČO:** 313 64 501  
**DIČ:** 2020480121  
**IČ DPH:** SK 2020480121  
**Bankové spojenie:** VÚB, a.s., Bratislava  
**Číslo účtu:** 10030-13407432/0200  
**Adresa pre poštový a fakturačný styk:** Železnice Slovenskej republiky, Bratislava  
v skratenej forme „ŽSR“  
Oblastné riaditeľstvo Žilina  
Ul. 1. mája 34  
010 01 Žilina

(ďalej ako dodávateľ)

**a**

**Odberateľ:**

**Obchodné meno:** Euroclean Slovakia, s.r.o.  
**Sídlo:** Križkova 9, 811 04 Bratislava  
**Právna forma:** Spoločnosť s ručením obmedzeným  
**Registrácia:** v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I  
Oddiel: Sro, Vložka číslo 79636/B  
**Štatutárny orgán:** Ing. Bohuslav Kyjánek, konateľ spoločnosti  
Janka Lesová, konateľ spoločnosti  
**Osoba splnomocnená na podpis zmluvy:** Róbert Onufrák – riaditeľ spoločnosti  
**IČO:** 36 602 507  
**IČ DPH:** SK2022115623  
**DIČ:** 2022115623  
**Bankové spojenie:** Tatra banka, a.s.  
**Číslo účtu:** 2622717953/1100  
**Odberateľ je platcom DPH**  
**Adresa pre doručovanie písomností:** Euroclean Slovakia, s.r.o., Moldavská cesta 8/A,  
040 11 Košice

(ďalej ako odberateľ)

## **Čl. I. Predmet a miesto plnenia**

1.1. Predmetom plnenia je dodávka pitnej vody z vodovodnej siete ŽSR (ďalej len vodné) pre odberateľa na plnenie vozňov, ktoré odberateľ vykonáva na základe čiastkových zmlúv na poskytovanie služieb čistenia železničných koľajových vozidiel v regiónoch Košice a Žilina uzatváraných k príslušným GVD na základe Rámcovej dohody č. 36/US-N/2008 v súlade s § 269 ods. 2 Obchodného zákonníka medzi ŽELEZNIČNOU SPOLOČNOSŤOU SLOVENSKO, a. s., Bratislava a spoločnosťou Euroclean, s.r.o.

## **Čl. II. Cena a platobné podmienky**

- 2.1** Odborné miesto: Železničná stanica Vrútky  
Číslo odberu: 1173720 (plnenie vozňov)
- 2.2** Predpokladaná celková spotreba vody je stanovená na základe odberateľom predložených podkladov a smerných čísiel spotreby vody v zmysle Vyhl. č. 397/2003 Z.z. v množstve **150m<sup>3</sup>** rok<sup>-1</sup>. V súlade so zákonom č. 276/2001 Z.z. o regulácii v sieťových odvetviach a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, na základe rozhodnutia Úradu pre reguláciu sieťových odvetví, ktorý určuje regulovanú cenu za dodávku pitnej vody bude odberateľovi účtované vodné za 1 m<sup>3</sup> podľa platných cien dodávateľov vody stanovených v príslušnom kalendárnom roku.
- 2.3** Zmluvné strany sa dohodli, že dodávateľ bude odberateľovi vystavovať ročné preddavkové faktúry v čiastke **105,68 €** (za vodné).  
Cena je uvedená bez DPH.
- 2.4** Preddavková faktúra bude vystavená do 15. dňa prvého mesiaca príslušného kalendárneho roka. Splatnosť faktúry je do 14 dní odo dňa jej vystavenia.
- 2.5** Preddavková faktúra za kalendárny rok 2012 bola vystavená v zmysle zmluvy č. 49/2006-S.  
Vyúčtovanie tejto platby bude vykonané po ukončení kalendárneho roka 2012 vo výške a za podmienok ustanovených touto Zmluvou č. 239/2012-S formou faktúry dobropisu, alebo ťarchopisu, vystavenej do 60 dní po ukončení kalendárneho roka.
- 2.6** Vyúčtovanie faktúr za opakovaný odber bude vykonané po ukončení kalendárneho roka

- formou faktúry dobropisu, alebo ťarchopisu, vystavenej do 60 dní po ukončení príslušného kalendárneho roka. Splatnosť faktúry je do 14 dní od dňa jej vystavenia.
- 2.7** K preddavkovej regulovanej cene za dodávku vody a stočného bude fakturovaný (v prípade opodstatnených nákladov) i poplatok za údržbu a opravu vodovodnej a kanalizačnej siete ŽSR.
- 2.8** DPH bude fakturovaná v zmysle platných právnych predpisov.
- 2.9** V prípade neuhradenia faktúry za dodávku vody a stočné do jedného mesiaca od dňa jej splatnosti a po predchádzajúcom upozornení je dodávateľ oprávnený pristúpiť k prerušeniu dodávky vody do doby uhradenia faktúry.  
K dlžnej sume budú zaúčtované úroky z omeškania v zmysle ustanovení Obchodného zákonníka.
- 2.10** Celková spotreba za dodávku vody, ktorá je stanovená podľa nameranej spotreby na meradle č. 2410896-07 je fakturovaná na základe faktúr od dodávateľa Turčianskej vodárenskej spoločnosti, a.s. Martin.
- 2.11** V prípade poruchy meradla bude odberateľovi stanovené množstvo odobratej vody podľa odberov v rovnakom období predchádzajúceho roku, alebo ak nastane zmena odberných pomerov určí sa výška odberu podľa Vyhlášky MŽP SR č. 397/2003 Z.z. zo dňa 19.09.2003, prílohy č. 1 – smerné čísla spotreby vody.

### **Článok III. Povinnosti odberateľa**

- 3.1** Odberateľ je povinný nahlásiť dodávateľovi zmeny identifikačných údajov odberateľa do troch pracovných dní od ich vzniku. Za nedodržanie tejto povinnosti, v dôsledku ktorej budú voči ŽSR vyhovené zo strany kontrolných orgánov sankcie, alebo pokuty sa odberateľ zaväzuje, že bude tieto znášať v plnom rozsahu.  
Z dôvodu nenahlásenia zmeny údajov odberateľa do stanoveného termínu, bude dodávka vody pre potreby odberateľa prerušená až do uzatvorenia novej zmluvy (dodatku k zmluve).
- 3.2** Zvýšené náklady vzniknuté plytvaním vody, alebo väčšími stratami zo strany odberateľa znáša odberateľ v plnom rozsahu.
- 3.3** Odberateľ nesmie vypúšťať do kanalizačnej siete odpadové vody znečistené látkami, ktoré sa podľa kanalizačného poriadku Turčianskej vodárenskej spoločnosti, a.s. Martin nesmú dostať do verejnej kanalizácie. V opačnom prípade bude producent takéhoto odpadu znášať prípadné sankcie, pokuty a pod., v plnom rozsahu.

- 3.4** Odberateľ nie je oprávnený umožniť odber ďalšej fyzickej, alebo právnickej osobe bez súhlasu dodávateľa.
- 3.5** Odberateľ sa zaväzuje udržiavať vodné zariadenie v prevádzkyschopnom stave a je zodpovedný za dobrý technický stav vodného zariadenia od prípojky, alebo od meradla k výtokovej armatúre a za odstránenie všetkých nedostatkov a závad.
- 3.6** Odberateľ sa zaväzuje, že nebude uplatňovať nároky za škody ak sa preruší dodávka vody z dôvodu náhlych nepredvídaných opráv a úprav, plánovaných opráv 14 dní vopred oznámených, v prípade živelnej pohromy, alebo zastavenia dodávky vody hlavným dodávateľom Turčianskou vodárenskou spoločnosťou, a.s. Martin.
- 3.7** Overenie vodomero, ktoré sa musí vykonávať v zmysle zákona č.142/2000 Z. z. o metrológii, vykoná vlastník vodomera na vlastné náklady. Doklad o overení meradla a následnom overení požadujeme odovzdať na ŽSR, Oblastné riaditeľstvo Žilina, Sekcia železničných tratí a stavieb, SMSÚ – Údržba budov Žilina, Ul. 1. mája 34, 010 01 Žilina. V prípade, že overenie vodomera vykoná ŽSR, náklady spojené s overením meradiel (vodomero), ktorých vlastníkom je odberateľ, budú preúčtované na náklady odberateľa v plnom rozsahu.

#### **Čl. IV.**

##### **Plnenie odberateľa**

- 4.1** Celková úhrada za dodávku vody (vodné) pre prevádzku odberateľa „plnenie vozňov“ v budove ŽST Vrútky, ktorá je stanovená podľa odpočtu na vodomere č. 2410896-07 je fakturovaná na základe doručených faktúr hlavného dodávateľa Turčianskej vodárenskej spoločnosti, a.s., Martin.
- 4.2** Odberateľovi bude fakturované množstvo spotrebovanej vody odpočítanej na vodomere č. 2410896-07 od počiatočného stavu 2577 m<sup>3</sup>.

#### **Článok V.**

##### **Ukončenie zmluvného vzťahu**

- 5.1** Túto zmluvu na dodávku vody z vodovodnej siete ŽSR možno ukončiť písomnou výpoveďou bez udania dôvodu, pričom výpovedná lehota je jednomesačná a začína plynúť prvým dňom kalendárneho mesiaca nasledujúceho po doručení písomnej výpovede. V prípade, že adresát výpovede neprevezme výpoveď v odbernej lehote alebo sa zásielka s výpoveďou vráti odosielateľovi späť ako nedoručiteľná, výpoveď sa považuje za doručенú tretím dňom od vrátenia nedoručenej zásielky s výpoveďou odosielateľovi. V prípade, že adresát odoprie prijať výpoveď, výpoveď sa považuje za doručенú dňom odmietnutia prijatia výpovede.

**5.2** Zmluvný vzťah možno ukončiť aj vzájomnou písomnou dohodou oboch zmluvných strán.

## **Čl. VI.**

### **Záverečné ustanovenia**

**6.1** Táto zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu oprávnenými zástupcami obidvoch zmluvných strán a platí po dobu trvania platných čiastkových zmlúv na poskytovanie služieb čistenia železničných koľajových vozidiel v regiónoch Košice a Žilina uzatváraných k príslušným GVD na základe Rámcovej dohody č. 36/US-N/2008 a v súlade s §269 ods. 2 Obchodného zákonníka.

Odberateľ je dodávateľovi povinný predložiť platnú zmluvu na čistenie železničných koľajových vozidiel v regiónoch Košice a Žilina za obdobie aktuálneho GVD do 15 dní od platnosti nového GVD.

Vzťahy zmluvných strán, ktoré vznikli v čase od 01.01.2012 do podpísania tejto zmluvy sa budú riadiť ustanoveniami tejto zmluvy.

Zmluva nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v zmysle § 47 písm. a Občianskeho zákonníka č. 40/1964 Zb. v znení neskorších predpisov.

**6.2** Akékoľvek zmeny a doplnky je možné robiť výlučne formou písomných dodatkov podpísaných oprávnenými zástupcami obidvoch zmluvných strán, musia byť vykonané v písomnej forme po vzájomnej dohode zmluvných strán.

Príloha č. 1 k Zmluve č. 239/2012-S - „Osobitné dojednanie“ je neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy.

**6.3** Všetky právne vzťahy neupravené touto zmluvou sa riadia príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka a Občianskeho zákonníka.

**6.4** Zmluva je vyhotovená v 4 vyhotoveniach, pričom ŽSR, Oblastné riaditeľstvo Žilina, Sekcia železničných tratí a stavieb, obdrží 3 a odberateľ 1 vyhotovenie.

**6.5** Podpísaním tejto zmluvy sa ruší Zmluva č. 49/2006-S zo dňa 29. 12. 2006 vrátane Dodatku č.1/07-S zo dňa 25.9.2007 pričom zaplatený preddavok na rok 2012 podľa zmluvy 49/2006-S sa vysporiada v zmysle tejto Zmluvy č. 239/2012-S.

V Žiline, dňa  
za dodávateľa :

V ....., dňa  
za odberateľa:

Ing. Milan SOLÁRIK  
riaditeľ ŽSR Oblastného riaditeľstva Žilina

Róbert Onufrák  
riaditeľ spoločnosti  
Euroclean Slovakia, s.r.o.

## **Príloha č. 1 k Zmluve č. 239/2012-S - „Osobitné dojednanie“:**

### **Cena platná od 01.01.2012**

**Vodné:**

**Turčianska vodárenská spoločnosť a.s., Martin** ..... 0,7045 €/m<sup>3</sup>  
DPH bude fakturovaná v zmysle platných právnych predpisov.

### **Výpočet spotreby vody:**

#### **Plnenie vozňov Vrútky žst.:**

Platba za dodávku vody(vodné) je stanovená na základe odpočtu na podružnom vodomere č. 2410896-07 od počiatočného stavu 2577 m<sup>3</sup>. V prípade poruchy, poškodenia alebo nedostupnosti vodomera bude prevedený výpočet spotreby vody podľa množstva vozňov naplnených vodou.

Množstvo vozňov naplnených vodou je odberateľ povinný poskytnúť dodávateľovi do 10. dňa v kalendárnom mesiaci za predchádzajúce obdobie, v ktorom nebolo možné vykonať odpočet vodomera.

Poruchu podružného vodomera je odberateľ povinný ihneď telefonicky nahlásiť dodávateľovi, a potom písomne do 10 dní od vzniku poruchy. Do doby odstránenia poruchy hlásiť počet vozňov, ktoré boli plnené vodou. Množstvo spotrebovanej vody bude stanovené podľa počtu vozňov. Pre výpočet spotreby vody budú použité smerné čísla spotreby vody plnenia ŽKV:

1. klasický vozeň ..... **400 l vody /1 vozeň.**

Údaje o počte naplnených vozňov je odberateľ povinný nahlásiť písomne do 10. dňa v kalendárnom mesiaci za predchádzajúci kalendárny mesiac na adresu: ŽSR, SMSÚ UB Žilina, p. Krupcová, Ul. 1.mája 34, 010 01 Žilina.

### **Predpokladaná spotreba vody za rok cca 150 m<sup>3</sup>**

Potvrdené zmluvy zašlite na adresu:

ŽSR  
Oblasťné riaditeľstvo Žilina  
Sekcia ŽTS  
Ul. 1. mája 34  
010 01 Žilina

Spracovala: Samcová Viktoria

☎: 041/2295202

za dodávateľa :

za odberateľa:

Ing. Milan SOLÁRIK  
riaditeľ ŽSR Oblastného riaditeľstva Žilina

Róbert Onufrák  
riaditeľ spoločnosti  
Euroclean Slovakia, s.r.o.